

CONFORM TO EUROPEAN SAFETY STANDARDS:
CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE:

NF D60-300-1, 2, 3 (2008)



polini-kids.de



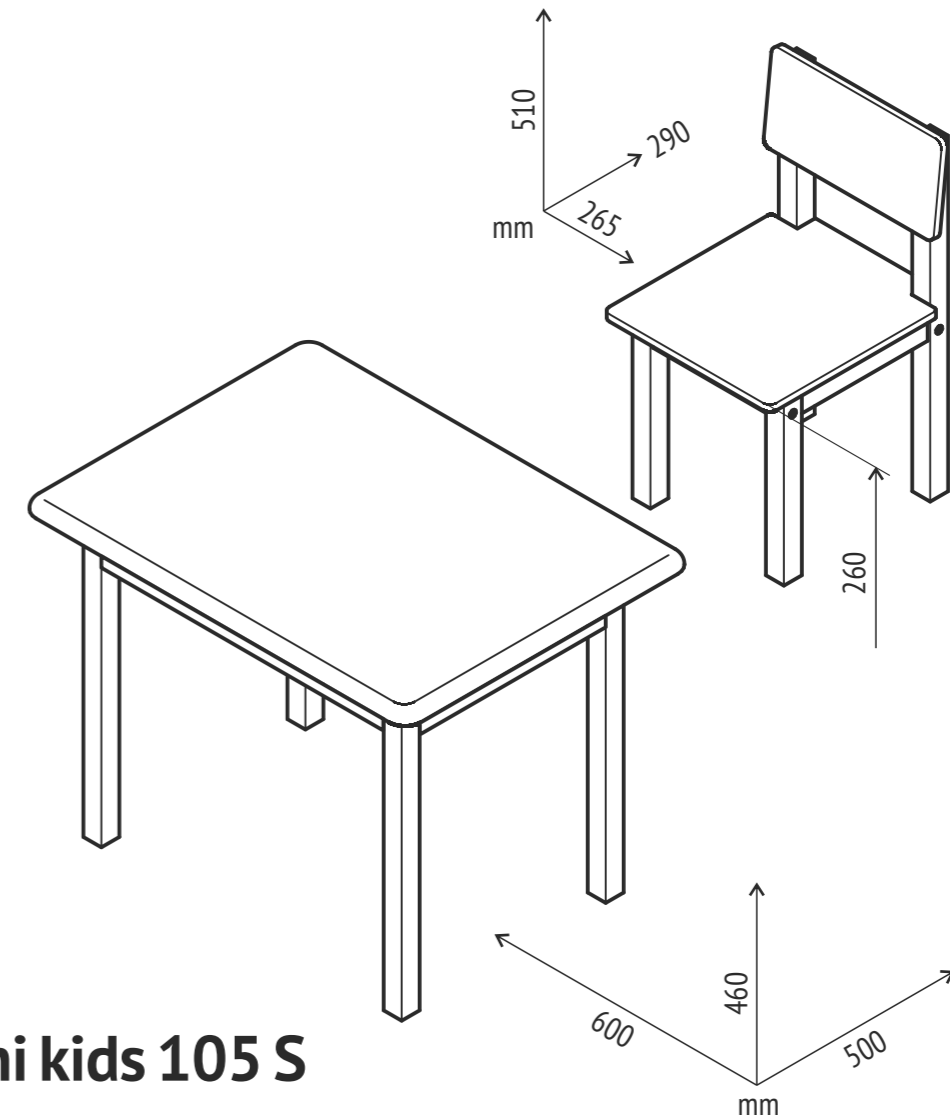
polini-rus.ru



poliniglobal.com



topol-dt.ru



Polini kids 105 S

- EN Children's furniture set
- DE Kindersitzgruppe
- NL Kinderen meubilair
- FR Les enfants de l'ensemble de meubles
- ES Niños juego de muebles
- IT Mobili per bambini set
- PT Conjunto de móveis para crianças
- RU Комплект детской мебели
- AR أثاث الأطفال مجموعة



105 cm
max



30 kg
max

EN Produced by: VOTKINSK INDUSTRIAL COMPANY JSC
2, Rechnaya Str., Votkinsk, Russia, 427432

DE Hergestellt von: VOTKINSK INDUSTRIEUNTERNEHMEN AG
427432, Russland, Votkinsk, Rechnaya Strasse 2

NL Geproduceerd door: OAO «VOTKINSKAJA PROMYSJLENNAJA KOMPANIJA»
427432, Russische Federatie, Votkinsk, Retsjnaja straat, 2

FR Produit par: JSC «VOTKINSK INDUSTRIAL COMPANY»
Russie, 427432, ville de Votkinsk, Rechnaya Rue, 2

ES Producido por: SRL «VOTKINSKAYA PROMYSJLENNAYA KOMPANIYA»
Rusia, 427432, Votkinsk, calle Rechnaya, 2

IT Prodotto da: S.p.a. del tipo aperto «VOTKINSKAYA PROMYSJLENNAYA KOMPANIYA»
Russia, 427432, città Votkinsk, str. Rechnaya 2

PT Produzido por: EMPRESA INDUSTRIAL VOTKINSKAYA, S.A.
Rua Rechnaya 2, 427432 - Votkinsk, Rússia

RU Произведено: ОАО «ВОТКИНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ»
427432, Россия, г. Воткинск, ул. Речная 2

AR ، روسيا، "شركة فوتكينسك الصناعية" م.م.ذ.ش: تم الإنتاج
2، مدينة فوتكينسك، شارع ريجنايا، 427432

Legal address: VOTKINSK INDUSTRIAL COMPANY JSC
2, Rechnaya Str., Votkinsk, Russia, 427432

Unternehmenssitz: VOTKINSK INDUSTRIEUNTERNEHMEN AG
427432, Russland, Votkinsk, Rechnaya Strasse 2

Wettelijk adres: OAO «VOTKINSKAJA PROMYSJLENNAJA KOMPANIJA»
427432, Russische Federatie, Votkinsk, Retsjnaja straat, 2

Adresse légale: JSC «VOTKINSK INDUSTRIAL COMPANY»
Russie, 427432, ville de Votkinsk, Rechnaya Rue, 2

Domicilio legal: SRL «VOTKINSKAYA PROMYSJLENNAYA KOMPANIYA»
Rusia, 427432, Votkinsk, calle Rechnaya, 2

L'indirizzo giuridico: S.p.a. del tipo aperto «VOTKINSKAYA PROMYSJLENNAYA KOMPANIYA»
Russia, 427432, città Votkinsk, str. Rechnaya 2

Endereço comercial: EMPRESA INDUSTRIAL VOTKINSKAYA, S.A.,
Rua Rechnaya 2, 427432 - Votkinsk, Rússia

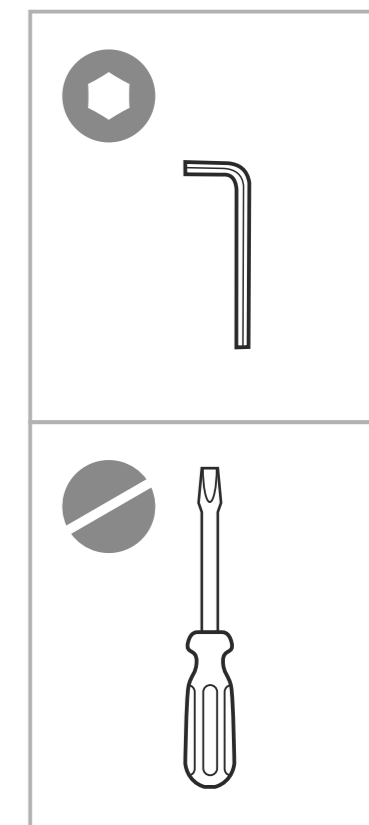
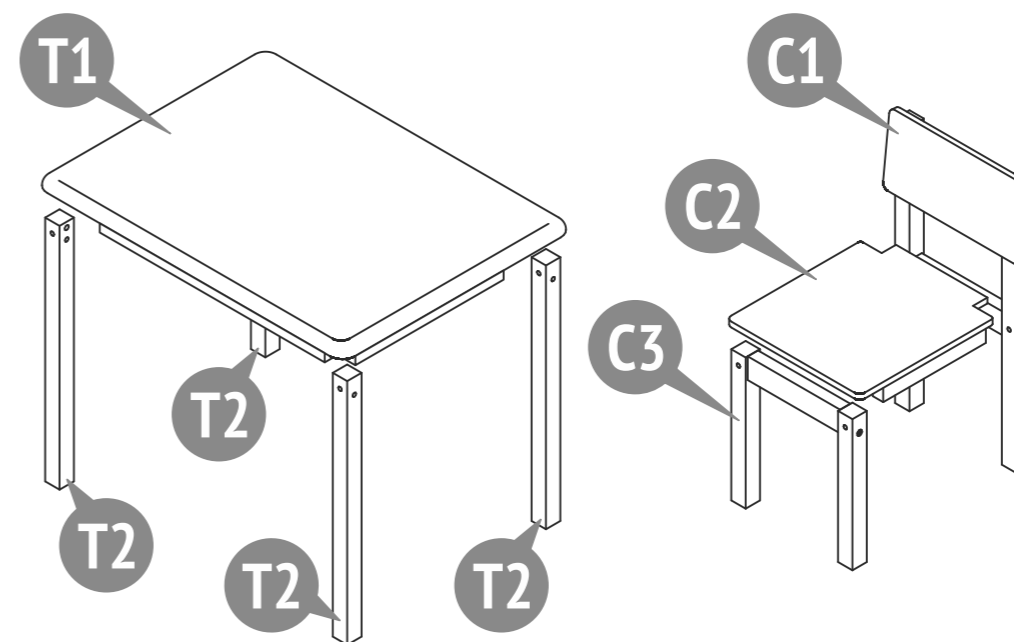
Юридический адрес: ОАО «ВОТКИНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ»
427432, Россия, г. Воткинск, ул. Речная 2

، روسيا، "شركة فوتكينسك الصناعية" م.م.ذ.ش: العنوان القانوني
2، مدينة فوتكينسك، شارع ريجنايا، 427432

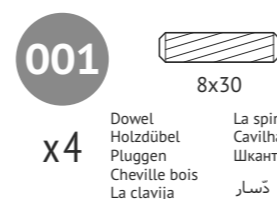
- EN** IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.
- DE** WICHTIG! FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFHEBEN. SORGFÄLTIG DURCHLESEN!
- NL** BELANGRIJK. BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. ZORGVULDIG DOORLEZEN!
- FR** IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT.
- ES** IMPORTANTE! LÉALAS ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
- IT** IMPORTANTE! DA CONSERVARE: POTREBBE SERVIRVI ANCORA! LEGGERE ATTENTAMENTE!
- PT** IMPORTANTE! GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS. LEIA COM ATENÇÃO.
- RU** ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

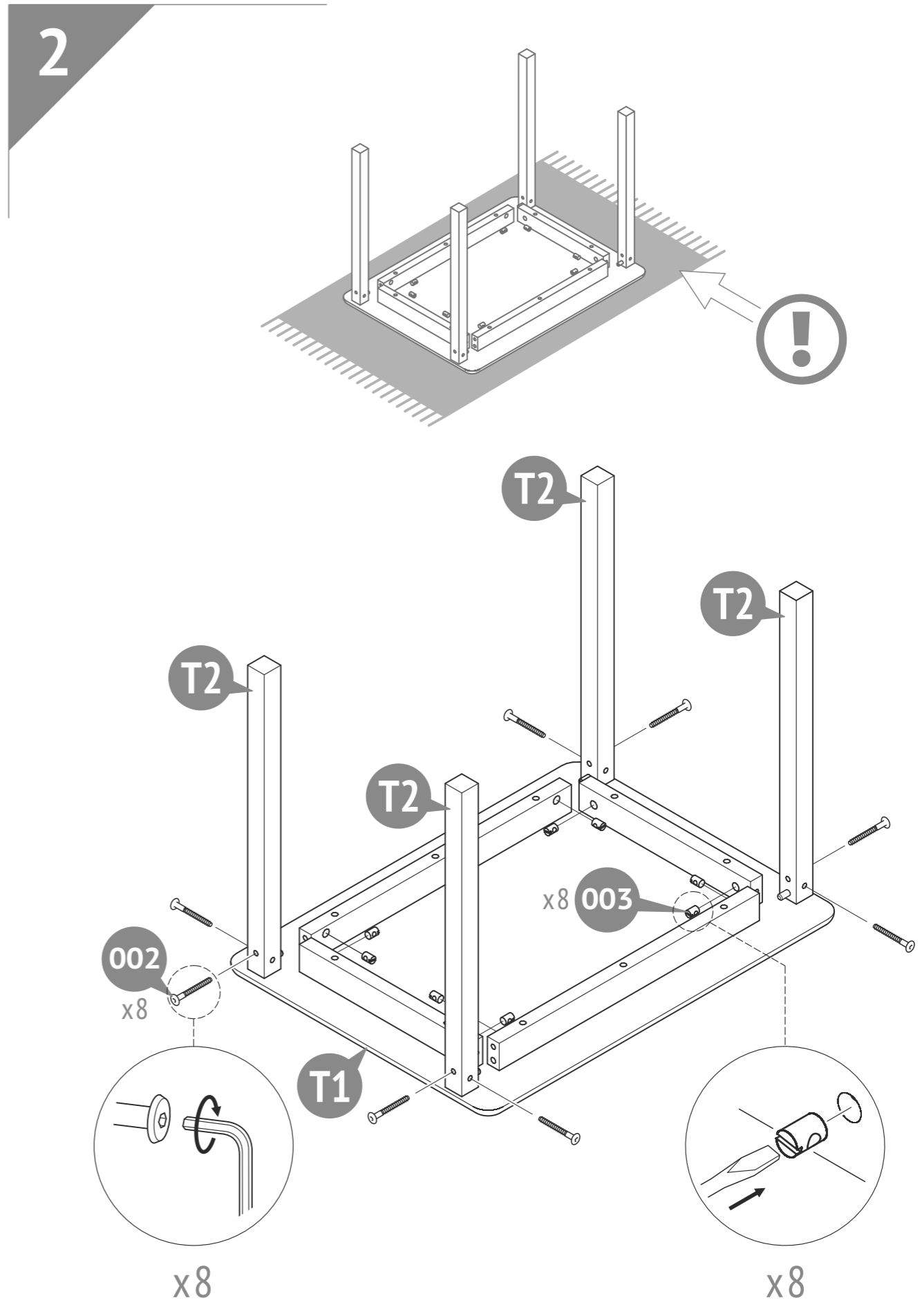
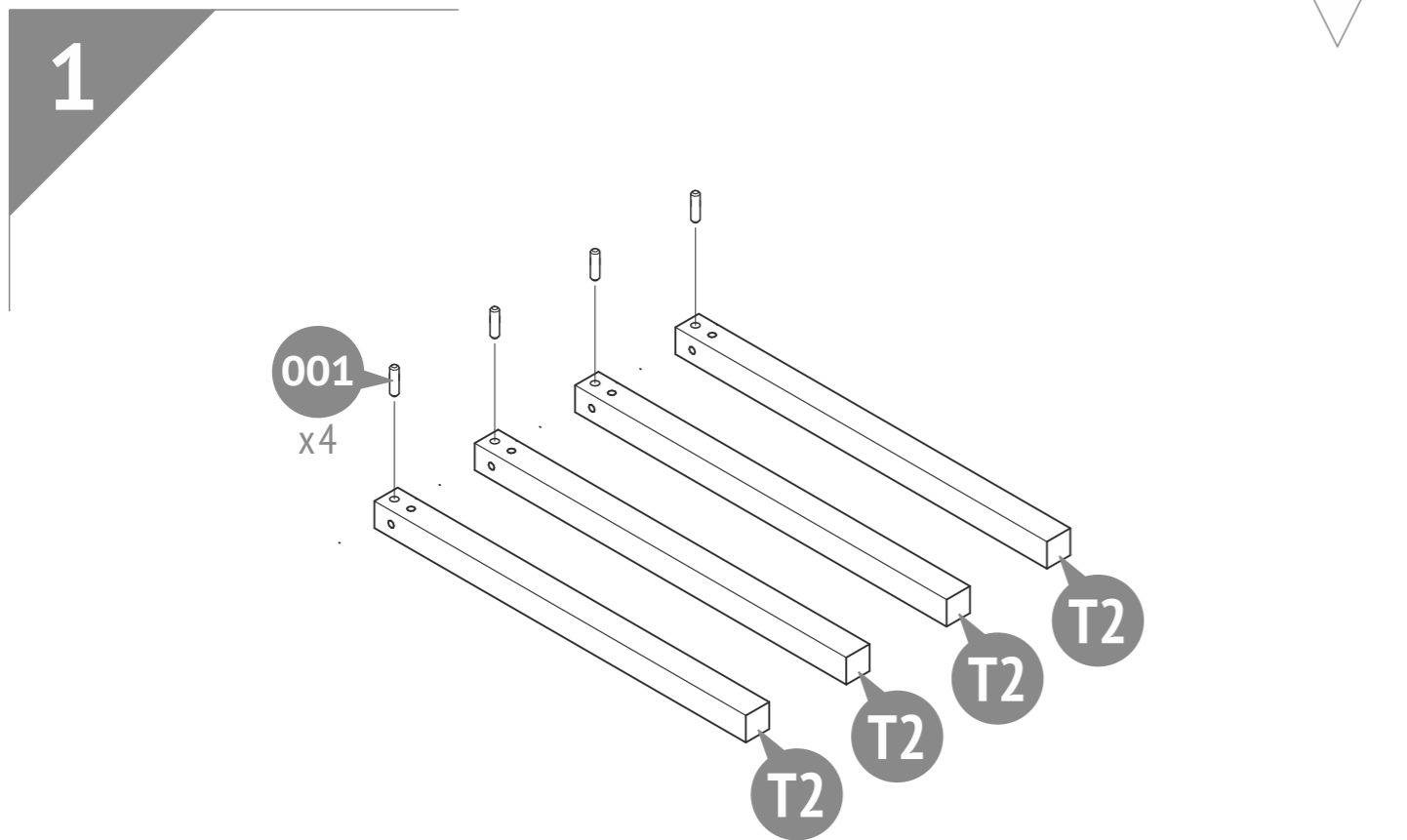
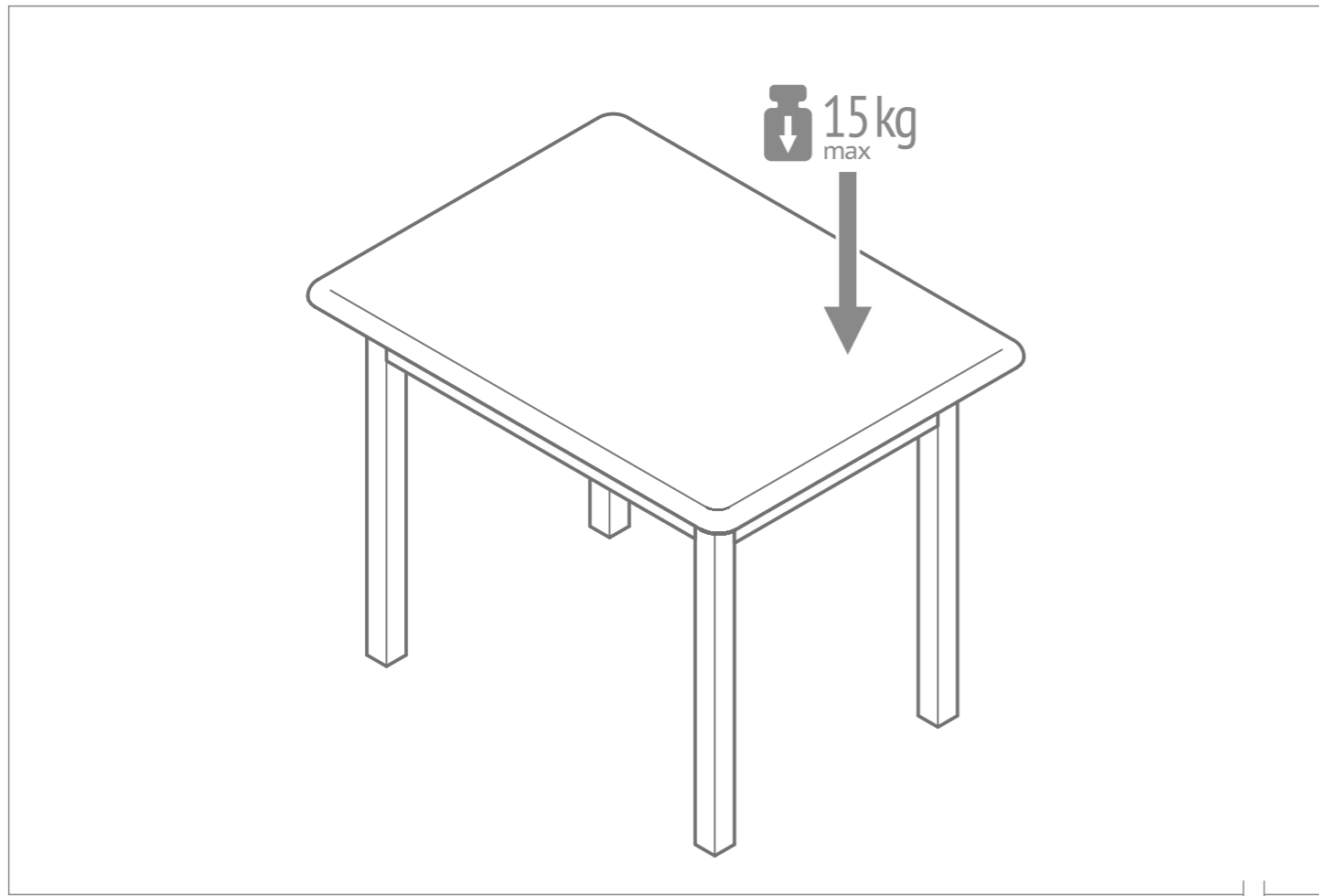
AR مهم! الاحتفاظ للرجوع إليها في المستقبل. اقرأ بعناية.

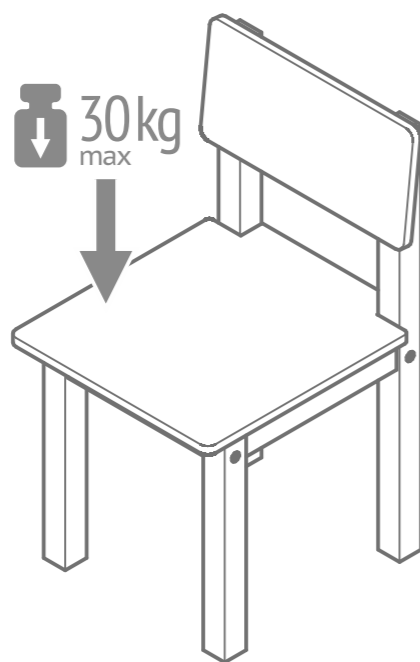
Polini kids 105 S



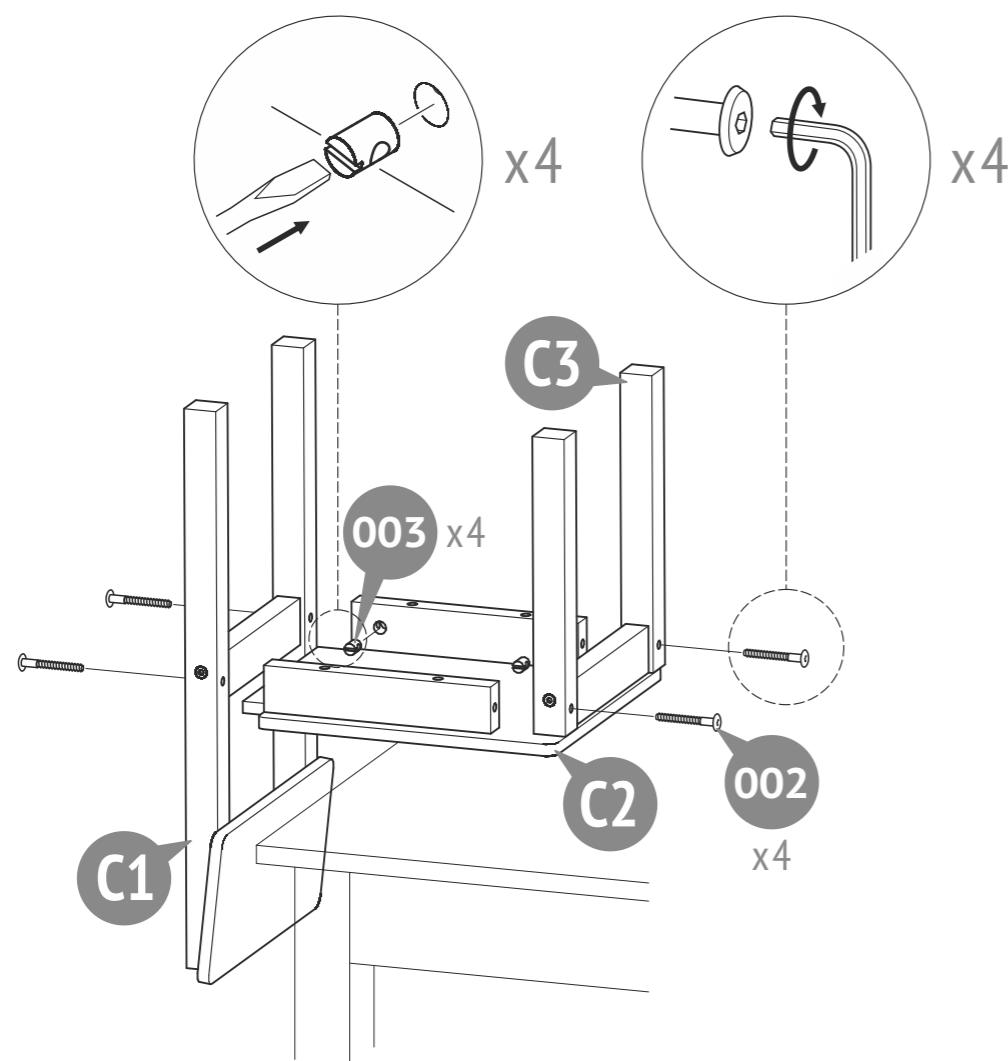
Number on the picture Nummer in der Zeichnung Nummer op figur Nombre à la figure Numero en el dibujo Il numero alla figura Número na figura Номер на рисунке الرقم على الرسمة	Number of parts in the product Stückzahl der Teile im Produkt Aantal componenten in het product Nombre des détails du produit Cantidad de elementos del producto La quantità dei dettagli nel prodotto Quantidade de peças Количество деталей в изделии كمية الأجزاء بالمنتج	Parts description Bezeichnung Onderdelen namen Names des pièces	Nombre de los elementos La nomenclatura dei dettagli Designação das peças Наименование деталей تسمية الأجزاء	Laying Verpackung Pakking Pose	El embalaje Posa Estilo Укладка	ترتيب
				Box / Karton / Plaats / Placer / Lugar / Il posto / Espaço / Место	المكان	
C1	1	Back of the chair Rückseite der Stuhl Achterkant van de stoel L'arrière de la chaise	Respaldo de la silla Schienale della sedia Parte de trás da cadeira Спинка стула ظهر الكرسي			
C2	1	Seat of the chair Sitz des Stuhls Zitting van de stoel Siège de la chaise	Asiento de la silla Sedile della sedia Assento da cadeira Сиденье стула مقر الرئاسة			
C3	1	Front legs of the chair Vorderbeine des Stuhls Voorste poten van de stoel Pieds avant de la chaise	Patas delanteras de la silla Gambe anteriori della sedia Pernas dianteiras da cadeira Передние ножки стула أمام أرجل الكرسي			
T1	1	Countertop Tischplatte Tafel dekken Plateau de table	Tapa de la mesa Copertura tavolo Tampa de trabalho Столешница غطاء الطاولة			
T2	4	Table leg Tischbein Tafel been Pied de table	Pata de la mesa Gamba tavolo Tabela de perna Ножка стола الجدول الساق			
	1	Set of fittings Satz Beschläge Hang-en-sluitwerk Kit d'accessoires	Conjunto de los accesorios Il completo della forniture Kit de ferragens Комплект фурнитуры حزمة العدة			







3



EN Requirements for security, storage and use

The product meets the requirements of CU TR 025/2012 "On the safety of furniture", NF D60-300-1, 2, 3 (2008).
 The furniture set strictly complies with GOST 19917 and have the Certificate of conformity № EA3C RU C-RU.BE02.B.04093/21.
 Check the delivery for completeness and absence of damage, the presence of a mark on the date of sale and the stamp of the trade organization upon purchase.

- Please read carefully the requirements of this manual.
- Protect the item from shocks and mechanical damage.
- To avoid injury, ensure the correct and secure assembly in accordance with the requirements of this manual before the first use of the product.
- The product should be stored indoors at a temperature not less than +2°C and not above +40°C and relative humidity of 45% to 70%.
- Do not use abrasive or aggressive cleaning materials when cleaning the product. The product is recommended to be cleaned with a damp cloth and then dried with a soft clean cloth.
- Check all components for damage or loss before assembling the product.
- Assembling and installation of the product must be done by adults.
- Remove packaging material before using the product to avoid the risk of suffocation.
- During assembly children should be kept away from the product to avoid possible risk of injury.
- Risk of suffocation! Keep any packaging materials away from children – these materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.
- Check that all components are properly secured before using the product.
- The highchair is designed only for one child. Maximum load is 30 kg.
- Maximum load on the table is 15 kg.
- The installation of the product is permitted only on a flat, stable surface. Never place it near a staircase or steps.
- Do not install the product in front of walls, window openings, near curtains, or near doors and electrical wires, as a child may use these objects to climb up, or they may cause strangulation.
- Do not hang bags or other heavy objects on the highchair. This can lead to imbalance of the product.
- Regularly check screws to ensure they are tightened securely.

WARNING: Do not place the product near open flame and other sources of intense heat such as electric radiators, gas, etc.

- Do not use the product if some parts are missing or broken.
- Do not use non-original spare parts. Contact manufacturer or reseller for spare parts.

Warranty from the manufacturer

1. The manufacturer guarantees the conformity of product to the requirements of normative documents under condition of the observance of rules of storage, transportation, operation and assembly.
2. The lifetime is 2 years.
3. The warranty period is 24 months.
4. If the operating manual does not contain the sale date, confirmed by the seal of the trade organization, the warranty period starts from the date of manufacture of the product.
5. During the warranty period any defects are eliminated free of charge. If a defect is found, you should immediately inform the manufacturer. The decision to repair or supply a spare part is at the discretion of the manufacturer.
6. This product is not suitable for commercial or industrial use. Violation of terms of use results in the reduction of the warranty period.
7. The warranty covers only materials or manufacturing defects. Spare parts' deterioration or damage which may occur as a result of incorrect exploitation, use of force or intervention which took place without prior consultation with our service Department, are not covered by warranty.
8. Please keep the original packaging during the warranty period to ensure safe transportation of the product in case of return. Do not send the item to our service department without packaging!

Acceptance certificate

The product # _____ is made and accepted in accordance with obligatory requirements of standards, current technical documentation and is acknowledged to fit for service.

The technical control representative _____

Manufacture date _____

Packer _____

Repair, replacement of parts and components of the goods during the warranty period are made at the following address:

Polini GmbH
 Dieselstraße 2, 40721 Hilden, Deutschland
 tel.: +49 800 7245184, e-mail: info@polinigroup.de

Sale date _____

Stamp of the selling company _____

The manufacturer reserves the right to make minor technical changes not reflected in this guide.

DE Anforderungen an die Sicherheit, Lagerung und Verwendung

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der CU TR 025/2012 "Auf die Sicherheit der Möbel", NF D60-300-1, 2, 3 (2008).
 Der Kindersitzgruppe mit Bank und Stühle ist gemäß GOST 19917 hergestellt und verfügt über das Konformitätszertifikat № EA3C RU C-RU.BE02.B.04093/21.
 Beim Kauf prüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und Abwesenheit von Schäden, das Vorhandensein des Verkaufsdatumvermerks und des Stempels der Handelsorganisation.

- Lesen Sie bitte die Anforderungen dieser Anleitung sorgfältig durch.
- Schützen Sie den Artikel vor Schlägen und mechanischer Beschädigung.
- Zur Vermeidung von Verletzungen stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass das Bett gemäß den Montageanweisungen richtig und sicher zusammengebaut wurde.
- Das Produkt sollte im Innenbereich bei einer Temperatur von nicht weniger als +2°C und nicht über +40°C und relativen Luftfeuchtigkeit von 45 bis 70% gelagert werden.
- Beim Räumen der Erzeugung verwenden Sie keine abrasive oder angreifende Reiniger. Zur Reinigung wird empfohlen, das Produkt mit einem feuchten Tuch abzuwischen und dann mit einem weichen Tuch nachzutrocknen.
- Vor den Zusammenbau des Erzeugnisses prüfen Sie, dass alle Bestandteile nicht geschädigt oder verlorengegangen sind.
- Zusammenbau und Einstellen des Erzeugnisses sind nur durch Erwachsene durchzuführen.
- Damit das Erstickungsrisiko zu vermeiden, ziehen Sie und entfernen das Verpackungsmaterial vor Betreibenbeginn.
- Während der Montage sollten Kinder vom Produkt ferngehalten werden, um mögliche Verletzungsgefahren zu vermeiden.
- Erstickungsgefahr! Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern – diese Materialien sind eine potenzielle Gefahrenquelle, z. Erstickung.
- Vor der Ausnutzung prüfen Sie Richtigkeit der Aufbindungen aller Komponente.
- Der Kinderhochstuhl ist nur für ein Kind ausgelegt. Die maximale Belastung beträgt 30 kg.
- Die maximale Belastung des Tisches beträgt 15 kg.
- Der Einbau des Erzeugnisses ist nur auf eine gerade, standfeste Fläche erlaubt. Setzen Sie es neben der Treppe oder den Stufen nie auf.
- Installieren Sie das Produkt nicht vor Wänden, Fensteröffnungen, in der Nähe von Vorhängen oder in der Nähe von Türen und Elektrokabeln, da ein Kind diese Gegenstände zum Hochklettern verwenden oder eine Strangulation verursachen kann.
- Hängen Sie keine Taschen oder andere schwere Gegenstände auf den Hochstuhl. Dies kann die Gleichgewichtsstörung des Produkts verursachen.
- Kontrollieren Sie die Schrauben regelmäßig auf festen Sitz.

WARNUNG: Stellen Sie das Produkt am offenen Feuer sowie neben anderen starken Wärmequellen wie Strom, Gas usw. nicht.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn einige Teile fehlen oder defekt sind.
- Verwenden Sie keine Nicht-Original-Ersatzteile - bitte kontaktieren Sie für Ersatzteile an den Hersteller oder Händler.

Garantie des Herstellers

1. Der Hersteller garantiert, dass der Artikel den Anforderungen der Europäischen Norm entspricht, unter Einhaltung von dem Benutzer die Bedingungen für Lagerung, Transport, Gebrauch und Montage.
2. Die Lebensdauer des Produkts beträgt 2 Jahre.
3. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate.
4. Beim Fehlen in der Bedienungsanleitung des durch das Siegel der Verkaufseinrichtung bestätigten Verkaufsdatums, wird die Garantiefrist ab Herstellungsdatum des Erzeugnisses berechnet.
5. Während der Garantiezeit werden eventuelle Mängel kostenlos beseitigt. Der Hersteller wird die Garantie durch Ersatzteilversand oder Reparatur erfüllen.
6. Dieses Gerät ist nicht für eine kommerzielle oder gewerbliche Nutzung geeignet. Eine Zuwidderhandlung hat eine Garantieverkürzung zur Folge.
7. Bei Verschleißteilen oder Beschädigungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Gewalt oder technische Veränderungen entstanden sind und ohne Rücksprache mit unserer Serviceabteilung vorgenommen wurden, erlischt der Garantieanspruch.
8. Bitte bewahren Sie, falls möglich, die Originalverpackung für die Dauer der Garantiezeit auf, um im Falle einer Retoure die Ware ausreichend zu schützen und senden Sie keine Ware unfrei zur Service Abteilung ein!

Bescheinigung über die Annahme

Das Produkt # _____ wurde in Übereinstimmung mit obligatorischen Anforderungen der geltender technischen Dokumentation hergestellt und angenommen und wurde als gebrauchstauglich erklärt.

Der Vertreter der Abteilung für technische Kontrolle
 Herstellungsdatum Verpacker _____

Herstellungsdatum _____

Verpacker _____

Reparatur, Ersatz von Teilen und Komponenten der Ware, während der Garantiezeit erfolgt unter der Adresse:

Polini GmbH
 Dieselstraße 2, 40721 Hilden, Deutschland
 tel.: +49 800 7245184, e-mail: info@polinigroup.de

Verkaufsdatum _____

Stempel der Verkaufsorganisation _____

Der Hersteller behält sich das Recht vor, geringe technische Änderungen vorzunehmen, die in dieser Anleitung nicht dargestellt wurden.

NL Veiligheidseisen, opslag- en de exploitatie-regels

Het product voldoet aan de eisen van CU TR 025/2012 "Over de veiligheid van meubels", NF D60-300-1, 2, 3 (2008).

Het Kinderen meubilair is gemaakt in overeenstemming met GOST 19917 en heeft het certificaat van overeenstemming № EA3C RU C-RU.BE02.B.04093/21.

Controleer bij aankoop de volledigheid van de levering en eventuele schade, de datum van verkoop en het stempel van de handelsorganisatie.

- Lees aandachtig de voorschriften van deze handleiding.

- Houd het product tegen schokken en mechanische schade.

- Om de schade op te heffen, voor het gebruiken controleer de juistheid en betrouwbaarheid van het productassemblage in overeenstemming met deze handleiding.

- Het produkt moet worden opgeslagen in gesloten ruimtes bij een temperatuur niet lager dan + 2°C en niet boven +40°C en een relatieve vochtigheid van 45 tot 70%.

- Gebruik geen schurende of agressieve reinigingsmiddelen bij het reinigen van het product. Het product wordt aanbevolen te vegen met een vochtige doek en daarna met een zachte schone doek te drogen.

- Controleer of alle onderdelen volledig zijn en niet beschadigd voordat u het product weer in elkaar zet.

- Montage en installatie mag alleen door volwassenen worden gedaan.

- Om het risico van verstikking te voorkomen, moet het verpakkingsmateriaal worden verwijderd voordat het product wordt gebruikt.

- Houd kinderen tijdens de montage uit de buurt van het product om mogelijk risico op letsel te voorkomen.

- Verstikkingsgevaar! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen – deze materialen zijn een potentiële bron van gevaar, b.v. verstikking.

- Controleer voor het gebruik van het product of alle onderdelen goed zijn vastgezet.

- De stoel is ontworpen voor het gebruik van slechts één kind. Maximale belasting is 30 kg.

- Maximale belasting op de tafel is 15 kg.

- De installatie van het product is alleen toegestaan op een vlakke, stabiele ondergrond. Plaats hem nooit in de buurt van een trap of afstapje.

- Installeer het product niet voor muren, raamopeningen, in de buurt van gordijnen, of in de buurt van deuren en elektrische draden, aangezien een kind deze voorwerpen kan gebruiken om omhoog te klimmen, of ze kunnen verwurging veroorzaken.

- Hang geen tassen of andere zware voorwerpen aan de stoel. Hierdoor kan het product zijn evenwicht verliezen.

- Controleer de schroeven regelmatig om er zeker van te zijn dat ze goed vastzitten.

WAARSCHUWING: Plaats het product niet in de buurt van open vlammen en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektriciteit, gas, enz.

- Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of kapot zijn.

- Gebruik geen niet-originale reserveonderdelen - neem contact op met de fabrikant of dealer voor reserveonderdelen.

Fabrieksgarantie

1. De fabrikant garandeert dat het product aan de eisen van de normatieve documenten voldoet, onderworpen aan de regels van de opslag, transportatie, onderhoud en montage.

2. De levensduur van het product is 2 jaar.

3. De garantieperiode van het product is 24 maanden.

4. Bij het ontbreken van de datum van verkoop in de gebruikershandleiding, bevestigd door het zegel van de handelsorganisatie, wordt de garantieperiode berekend vanaf de fabricagedatum van het product.

5. Gedurende de garantieperiode worden eventuele gebreken kosteloos genlimineerd. Als u een defect vindt, informeer de fabrikant erover onmiddellijk. De kwestie om het product te repareren of onderdelen te leveren is de keuze van de fabrikant.

6. Dit product is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik. Overtreding leidt tot vermindering van de garantieperiode.

7. De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefout. Slijtage of schade veroorzaakt door onjuist gebruik, gebruik van geweld of de interventie die plaatsvond zonder voorconsultatie met onze service-afdeling zijn niet onder de garantie.

8. Bewaar de originele verpakking gedurende de garantieperiode zodat u in geval van terugkeer de goederen veilig vervoeren kunt. Het product zonder verpakking moet naar de service-afdeling niet verzonden zijn!

Certificaat van aanvaarding

Het product # _____ is vervaardigd en aanvaard in overeenstemming met de dwingende eisen van de normen, de huidige technische documentatie en voor de dienst geschikt bevonden zijn.

De vertegenwoordiger van de dienst van technische controle _____
Fabricagedatum _____
Verpakker _____
Het adres voor reparatie, vervanging van onderdelen en componenten producten in de periode van garantie:
Polini GmbH Dieselstraße 2, 40721 Hilden, Deutschland tel.: +49 800 7245184, e-mail: info@polinigroup.de
Verkoopdatum _____
Stempel van de handelsorganisatie _____

Wij behouden ons het recht voor om kleine technische wijzigingen te maken die in deze handleiding niet kunnen gevonden zijn.

FR Les exigences de sécurité, des règles de stockage et de fonctionnement

Le produit répond aux exigences de CU TR 025/2012 "Sur la sécurité des meubles", NF D60-300-1, 2, 3 (2008).

Les enfants de l'ensemble de meubles est fabriqué conformément à GOST 19917 et possède le certificat de conformité № EA3C RU C-RU.BE02.B.04093/21.

Lors de l'achat, vérifiez l'étendue de la fourniture et l'absence de dommages de la livraison, la présence de la marque à la date de vente et le cachet du vendeur.

- Lisez attentivement les exigences de ce manuel.

- Gardez le produit contre les chocs et les dommages mécaniques.

- Pour éliminer la blessure, avant d'utiliser assurer l'exactitude et la fiabilité de l'ensemble du produit en conformité avec les exigences de ce manuel.

- Le produit doit être conservé dans un espace fermé à la température pas inférieure à +2°C et pas plus de +40°C et une humidité relative de 45 à 70%.

- Lors du nettoyage du produit, n'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs. Le produit est recommandé d'essuyer avec un chiffon humide, puis séchez avec un chiffon doux et propre.

- Avant d'assembler le produit, vérifiez que tous les composants ne sont ni endommagés ni perdus.

- L'assemblage et installation du produit doivent être produits uniquement par les adultes.

- Pour éviter tout risque d'étouffement, retirez et mettez à la benne le matériel d'emballage avant d'utiliser le produit.

- Pendant le montage, les enfants doivent être tenus à l'écart du produit pour éviter tout risque de blessure.

- Risque d'étouffement ! Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants - ces matériaux sont une source potentielle de danger, par ex. suffocation.

- Avant d'utiliser le produit, vérifiez que tous les composants sont correctement fixés.

- La chaise haute est conçue uniquement pour un enfant. La charge maximale est de 30 kg. La charge maximale sur la table est de 15 kg.

- L'installation du produit n'est autorisée que sur une surface plane et stable. Ne la placez jamais près d'un escalier ou d'une marche.

- N'installez pas le produit devant des murs, des ouvertures de fenêtres, près de rideaux ou près de portes et de fils électriques, car un enfant pourrait utiliser ces objets pour grimper ou provoquer une strangulation.

- Ne suspendez pas de sacs ou autres objets lourds sur la chaise haute. Cela peut entraîner un déséquilibre du produit.

- Vérifiez régulièrement les vis pour vous assurer qu'elles sont bien serrées.

AVERTISSEMENT: Ne pas mettre le produit près du feu nu et des autres sources de forte chaleur, telles que l'électricité, le gaz etc.

- N'utilisez pas le produit si certaines pièces sont manquantes ou cassées.

- Ne pas utiliser d'autres accessoires ou pièces de rechange que ceux recommandés par le fabricant.

La garantie du fabricant

1. Le fabricant garantit que le produit est conforme aux exigences des documents normatifs, sous réserve des règles de l'entreposage, le transport, l'entretien et l'assemblage par le consommateur.

2. La durée de vie du produit est de 2 Ans.

3. La période de garantie du produit est 24 mois.

4. En cas d'absence de la date de vente dans le mode d'emploi confirmée par le cachet du vendeur, la période de garantie est calculée à partir de la date de fabrication du produit.

5. Au cours de la période de garantie, les défauts sont éliminés gratuitement. Si elle est défectueuse, vous devez immédiatement aviser le fabricant. La question de la réparation du produit ou la fourniture de pièces de rechange reste à la discrétion du fabricant. Si vous découvrez un défaut, vous devez immédiatement aviser le fabricant. La question de la réparation du produit ou la livraison une pièce de rechange à la discrétion du fabricant.

6. Ce produit ne convient pas pour un usage commercial ou industriel. Violation conduit à une réduction de la période de garantie.

7. La garantie couvre uniquement le matériel ou les défauts de fabrication. Les pièces d'usure ou les dommages causés par une mauvaise utilisation, l'utilisation de la force ou de l'intervention sans consultation préalable avec notre département de service ne sont pas couverts par la garantie.

8. S'il vous plaît gardez l'emballage d'origine pendant la période de garantie, en cas de retour d'être capable de transporté des marchandises en toute sécurité. Ne pas envoyez des marchandises au service sans emballage!

Certificat d'acceptation

Le produit # _____ est fabriqué et accepté en conformité avec les exigences obligatoires des normes, la documentation technique actuelle et jugé apte pour le service.

Représentant du Contrôle qualité _____
Date de fabrication _____
Emballleur _____
Réparation, le remplacement des pièces et composants du produit au cours de la période de garantie à l'adresse:
Polini GmbH Dieselstraße 2, 40721 Hilden, Deutschland tel.: +49 800 7245184, e-mail: info@polinigroup.de
Date de vente _____
L'étampe de l'organisation commerciale _____

Le fabricant réserve le droit d'apporter des modifications techniques mineures qui ne sont pas reflétés dans ce manuel.

ES Requerimientos de seguridad, reglas de almacenamiento y operación

El producto cumple con los requisitos de CU TR 025/2012 "Sobre la seguridad de los muebles", NF D60-300-1, 2, 3 (2008).

Niños juego de muebles hecho de acuerdo con GOST 19917 y tiene el Certificado de conformidad № EA3C RU C-RU.BE02.B.04093/21.

Al comprar, compruebe que no falte ningún componente y que no presente daños, que tenga la fecha de la venta y el sello de la empresa comercial.

- Por favor, lea cuidadosamente los requerimientos de este manual.

- Proteja el producto de golpes y daños mecánicos.

- Para evitar lesiones, antes del uso, se asegura en la corrección y la fiabilidad del conjunto del producto según los requerimientos de este manual.

- El producto debe almacenarse en espacios cerrados a una temperatura no menos de + 2°C y no por encima de +40°C y una humedad relativa de 45 a 70%.

- Al limpiar el artículo, no utilice materiales de limpieza abrasivos o agresivos. Se recomienda limpiar el producto con un paño húmedo y luego secarlo con un paño suave y limpio.

- Antes de ensamblar la trona para bebé, revise todos los componentes para detectar si hay algún elemento dañado o falta alguna pieza.

- El ensamble y la instalación de la trona debe ser realizada solo por adultos.

- Para evitar el riesgo de asfixia, retire y deseché todo el material de embalaje antes de usar la trona bebé.

- Durante el montaje, los niños deben mantenerse alejados del producto para evitar posibles riesgos de lesiones.

- ¡Peligro de asfixia! Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños; estos materiales son una fuente potencial de peligro, p. asfixia.

- Antes de usar la trona, verifique que todos los componentes estén fijados y asegurados correctamente.

- En la trona debe sentarse un solo bebé. La carga máxima es de 30 kg.

- La carga máxima sobre la mesa es de 15 kg.

- Se permite colocar la trona bebé solo en superficies estables y niveladas. Nunca la coloque cerca de alguna escalera o de escalones.

- No instale el producto frente a paredes, aberturas de ventanas, cerca de cortinas o cerca de puertas y cables eléctricos, ya que un niño puede usar estos objetos para preparar o pueden causar estrangulamiento.

- No cuelgue bolsas u otros objetos pesados en la trona bebé. Esto puede provocar la alteración de la estabilidad del producto.

- Revise periódicamente los tornillos para asegurarse de que estén bien apretados.

ADVERTENCIA: No coloque el producto cerca del fuego abierto y otros fuentes del calor intenso, tales como electricidad, gas, etc.

- No utilice el producto si faltan algunas piezas o están rotas.

- No utilice piezas de repuesto no originales: póngase en contacto con el fabricante o distribuidor para obtener las piezas de repuesto.

La garantía del fabricante

1. El fabricante garantiza que el producto cumple con los requerimientos de los documentos normativos con sujeción a las reglas del almacenamiento, transporte, operación y montaje.

2. La vida de servicio del producto es de 2 Años.

3. El período de garantía del producto - 24 meses.

4. Si en el manual de operación no está la fecha de venta confirmada con el sello de la empresa comercial, el período de garantía se considera a partir de la fecha de fabricación del producto.

5. Durante el período de garantía, cualquier defecto se elimina de forma gratuita. Si Usted descubre un defecto, por favor, notifica al fabricante inmediatamente. El fabricante debe decidir por sí mismo, si es necesario a reparar el producto o suministrar las piezas de recambio.

6. Uso comercial o industrial de este producto es prohibido. Violación de la regla conduce a una reducción en el período de garantía.

7. La garantía cubre solo los materiales o defecto de fabricación. Las piezas desgastadas o dañadas por el uso incorrecto, el uso de la fuerza o intervención que se llevó a cabo sin consulta previa con nuestro departamento de servicio no está cubierto por la garantía.

8. Por favor, mantenga el embalaje original durante el periodo de la garantía, para que en caso de devolución sea posible asegurar el transporte del producto. ¡No envíe el producto al departamento de servicio sin embalaje!

Certificado de recepción

El producto # _____ es fabricado y recibido según los requerimientos obligatorios de las normas, la documentación técnica actual y es declarado apto para la explotación.

El representante de DCT _____
Fecha de fabricación _____
Empacador _____
La reparación, el reemplazo de piezas y componentes del producto, durante el período de garantía, se realiza en la dirección:
Polini GmbH Dieselstraße 2, 40721 Hilden, Deutschland tel.: +49 800 7245184, e-mail: info@polinigroup.de
Fecha de venta _____
El estampo de la organización de comercio _____

El fabricante reserva el derecho de realizar cambios técnicos menores que no están reflejados en este manual.

IT Le richieste della sicurezza, le regole della conservazione e l'esplorazione

Il prodotto soddisfa i requisiti di CU TR 025/2012 "Sulla sicurezza dei mobili", NF D60-300-1, 2, 3 (2008).

Il mobili per bambini set è realizzato in conformità con GOST 19917 e dispone del Certificato di conformità № EA3C RU C-RU.BE02.B.04093/21.

Al momento dell'acquisto, verifica la completezza della consegna e l'assenza dei danni, la presenza di segno della data di vendita e di stampo del venditore.

- Legga attentamente le indicazione del manuale presente.

- Premunisca il prodotto dai colpi e le rotture meccaniche.

- Per escludere i trauma prima di cominciare ad usare il prodotto guardi se il prodotto sia messo ed installato correttamente e sicuramente secondo le esigenze del manuale presente.

- Il prodotto deve essere conservato negli spazi chiusi alla temperatura non meno di +2°C e non superiore a +40°C e l'umidità relative dell'aria da 45 a 70%.

- Per la pulizia del prodotto non utilizzare abrasivi o aggressivi detergenti. Si raccomanda di pulire il prodotto con la stoffa umida e poi con la stoffa secca e pulita.

- Controlli tutti i componenti per danni o perdite prima di assemblare il prodotto.

- Il montaggio e l'installazione del prodotto devono essere eseguiti solo da adulti.

- Rimuova ed elimini il materiale di imballaggio prima di utilizzare il prodotto per evitare il rischio di soffocamento.

- Durante il montaggio i bambini devono essere tenuti lontani dal prodotto per evitare possibili rischi di lesioni.

- Rischio di soffocamento! Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini: questi materiali sono una potenziale fonte di pericolo, ad es. soffocamento.

- Verifici che tutti i componenti siano adeguatamente fissati prima di utilizzare il prodotto.

- Il seggiolone è progettato solo per un bambino. Il carico massimo è di 30 kg.

- Il carico massimo sul tavolo è di 15 kg.

- L'installazione del prodotto è consentita solo sulla superficie piana e stabile. Non posizionarlo mai vicino a una scala o gradini.

- Non installare il prodotto davanti a pareti, aperture di finestre, vicino a tende o vicino a porte e cavi elettrici, poiché un bambino potrebbe utilizzare questi oggetti per arrampicarsi o potrebbero causare strangolamento.

- Non appendere borse o altri oggetti pesanti sul seggiolone. Ciò può comportare uno sbilanciamento del prodotto.

- Controllare regolarmente le viti per assicurarsi che siano serrate saldamente.

AVVERTENZA: Fate attenzione a non collocare il prodotto nelle vicinanze di fiamme libere e altri fonti di forte calore quali apparecchiature elettriche, a gas, etc.

- Non utilizzare il prodotto se alcune parti sono mancanti o rotte.

- Non usare i pezzi di ricambio non originali - per i pezzi di ricambi contattare il produttore oppure il rivenditore autorizzato.

La garanzia del produttore

1. La fabbrica produttore garantisce la conformità del prodotto alle esigenze dei documenti normativi a condizioni che il consumatore segua le regole della conservazione, la trasportazione, l'esplorazione e l'installazione.

2. La durata del prodotto è di 2 Anni.

3. Il periodo della garanzia dell'esplorazione del prodotto è 24 mesi.

4. Se la data di vendita confermata dal sigillo del venditore non è presente nel manuale di istruzioni, il periodo di garanzia viene calcolato dalla data di fabbricazione del prodotto.

5. Durante il period della garanzia tutti i difetti vengono eliminate gratis. Nel caso se abbia trovato un difetto bisogna comunicarne subito al produttore. La decisione della questione della riparazione o del consegna del pezzo di ricambio è alla responsabilità del produttore.

6. Il prodotto non conviene per l'usanza commerciale o industriale. La trasgressione provoca la riduzione del periodo della garanzia.

7. La garanzia tocca soltanto il materiale o il difetto della produzione. L'amortizzazione dei dettagli oppure le rotture causate dell'usanza incorretta, l'usare di troppa forza o l'esplorazione incorretta senza la consulenza porimaria con il nostro dipartimento di servizio, non vengono coperte dal servizio della garanzia.

8. Per favore, conserva l'imballaggio originale durante tutto il periodo della garanzia per avere la possibilità di trasposrtare il prodotto al modo sicuro nel caso del rimborso. Non mandi il prodotto al dipartimento di servizio senza l'imballaggio!

Il certificato dell'accettazione

Il prodotto # _____ è prodotto ed accettato secondo le esigenze degli standard in vigore, la documentazione tecnica valida ed è nominato buono per l'esplorazione.

Il rappresentante dell'OTK (il comitato del controllo) _____
La data della produzione _____
L'imballatore _____
La riparazione, il ricambio dei pezzi e dettagli del prodotto durante il periodo della garanzia si fa all'indirizzo:
Polini GmbH Dieselstraße 2, 40721 Hilden, Deutschland tel.: +49 800 7245184, e-mail: info@polinigroup.de
La data della vendita _____
La stampa dell'organizzazione venditore _____

Il produttore ha il diritto di fare i piccoli cambi tecnici non descritti nel manuale presente.

AR متطلبات الهندسة الوقائية، الاحتفاظ، والاستخدام

ND 60-025/2012،"على سلامة الأثاثوافق مجموعة " **CU TR 025/2012** **المنتج بليي متطلبات ولديها شهادة المطابقة №GOST 19917** الأثاث بشكل صارم مع. **(2008) 3، 2، 1-300** **EAЭC RU C-RU.BE02.B.04093/21.**

- تحقق عند الشراء من اكتمالها وغياب الضرر، ووجود علامة عن تاريخ البيع وختم المؤسسة التجارية - قراءة بعناية متطلبات دليل الاستخدام.
- الحفاظ على المنتج من الصدمات والأضرار الميكانيكية.
- برحي التأكد من صحة وموثوقية التركيب للمنتج وفقاً لمتطلبات هذا الدليل قبل الاستخدام لتجنب الإصابة.
- يجب أن يتم تخزين المنتج في الداخل في درجة حرارة أقل من +20C وليس أعلى من +٤٠ درجة مئوية والرطوبة النسبية من ٤٥٪ إلى ٧٠٪
- لا تستخدم منطفات كاشطة أو عدوانية عند تنظيف المنتج. ينصح بمسح المنتج بقطعة فماش مبللة، ثم مسح بقطعة فماش جافة، نظيفة وناعمة.
- افحص جميع المكونات قبل تجميع المنتج بحثًا عن أي تلف أو فقدان.
- يكون تجميع وتثبيت المنتج من قبل البالغين فقط.
- قم بإزالة مواد التغليف والتخلص منها قبل استخدام المنتج لتجنب خطر الاختناق.
- أثناء التجميع ، يجب إبعاد الأطفال عن المنتج لتجنب مخاطر الإصابة المحتملة.
- خطر الاختناق! احتفظ بأي مواد تغليف بعيدًا عن متناول الأطفال - فهذه المواد مصدر محتمل للخطر ، على سبيل المثال الاختناق.
- تحقق من تثبيت جمع المكونات بشكل صحيح قبل استخدام المنتج.
- تم تصميم مقعد الأطفال المرتفع لطفل واحد فقط.الحمولة القصوى ٢٠ كجم.
- أقصى حمولة على المنضدة ١٥ كغ.

يسمح بتثبيت المنتج على سطح مسنو وثابت فقط. لا تضعه بالقرب من درج أو درجات.

- لا تقم بتركيب المنتج أمام الحوائط أو فتحات النوافذ أو بالقرب من الستائر أو بالقرب من الأبواب والأسلاك الكهربائية ، فقد يستخدم الطفل هذه الأشياء للتسلق أو قد تتسبب في الاختناق.

- لا تعلق حوائب أو أشياء ثقيلة أخرى على كرسيي الأطفال المرتفع. يمكن أن يؤدي هذا إلى خلل في توازن المنتج.

- افحص المسامير بانتظام للتأكد من إحكام ربطها.

تحذير: لا تضعوا المنتج بالقرب من اللهب المفتوح و غيره من مصادر التدفئة القوية، مثل الكهراء و الغاز و غيرها.

- لا تستخدم المنتج إذا كانت بعض الأجزاء مفقودة أو مكسورة.

- لا تستخدم قطع عيار غير أصلية. اتصل بالشركة المصنعة أو البائع لقطع الغيار.

الصانع الضمان

- تضمن الشركة المصنعة مطابقة المنتج لمتطلبات المستندات المعيارية بشرط مراعاة قواعد التخزين والنقل والتشغيل والتجميع.
- عمر الخدمة للمنتج ٢ سنة.
- فترة الضمان هي ٢٤ شهرًا.
- إذا لم يكن هناك تاريخ البيع في دليل التعليمات مؤكد بختم المؤسسة التجارية، يتم حساب فترة الضمان من تاريخ تصنيع المنتج
- خلال فترة الضمان يتم القضاء على أي عيوب مجانًا. إذا تم العثور على عيب ، يجب عليك إبلاغ الشركة المصنعة على الفور. قرار إصلاح أو توفير قطع الغيار هو حسب تقدير الشركة المصنعة.
- هذا المنتج غير مناسب للاستخدام التجاري أو الصناعي. يؤدي انتهاك شروط الاستخدام إلى تقليل فترة الضمان.
- الضمان يغطي فقط المواد أو عيوب التصنيع. لا يشمل الضمان أي تدهور أو تلف لقطع الغيار والذي قد يحدث نتيجة للاستغلال غير الصحيح أو استخدام القوة أو التدخل الذي حدث دون استشارة مسبقة مع قسم الخدمة لدينا.
- برحي الحفاظ على العيوب الأصلية خلال فترة الضمان لضمان النقل الآمن للمنتج في حالة العودة. لا ترسل هذا البند إلى قسم الخدمة لدينا دون التعبئة والتغليف!

شهادة القبول

المنتج رقم _____ تم صنعه وقبوله وفقاً لمتطلبات الإلزامية للمعايير، ووفقاً لوثائق التقنية الحالية، وتم الاعتراف به جاهزاً للاستعمال.

<p>ممثل ضبط الجودة</p>
<p>من قام بالتغليف</p>
<p>تاريخ الصنع</p>
<p>عنوان لإصلاح، استبدال الأجزاء ومكونات المنتجات خلال فترة الضمان:</p>
<p>Polini GmbH Dieselstraße 2, 40721 Hilden, Deutschland tel.: +49 800 7245184, e-mail: info@polinigroup.de</p>
<p>تاريخ البيع</p>
<p>ختم المنظمة التجارية</p>

يحق للشركة المنتجة إدراج التغييرات التقنية الطفيفة، التي لا تنعكس في هذا الدليل.

RU Требования по технике безопасности, правила хранения и эксплуатации

Соответствует требованиям TP TC 025/2012 "О безопасности мебельной продукции", NF D60-300-1, 2, 3 (2008).

Изготовлено по ГОСТ 19917. Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-RU.BE02.B.04093/21.

При покупке проверьте комплектность поставки и отсутствие повреждений, наличие отметки о дате продажи и штампа торговой организации.

- Внимательно ознакомьтесь с требованиями настоящего руководства по эксплуатации.
- Оберегайте изделие от ударов и механических повреждений.
- Для исключения травмирования, перед началом эксплуатации убедитесь в правильности и надежности сборки изделия в соответствии с требованиями настоящего руководства.
- Изделие должно храниться в крытых помещениях при температуре не ниже +2°С и не выше +40°С и относительной влажности воздуха от 45 до 70%.
- При очистке изделия не используйте абразивные или агрессивные чистящие материалы. Изделие рекомендуется протирать влажной тканью и затем насухо мягкой чистой тканью.
- Перед сборкой изделия проверьте все составные части на предмет повреждений или утери.
- Сборку и установку изделия производить только взрослым.
- Чтобы избежать риска удушья, снимите и удалите упаковочный материал до начала эксплуатации изделия.
- Во время сборки детей следует держать подальше от изделия, чтобы избежать возможного риска получения травм.
- Опасность удушения! Храните любые упаковочные материалы подальше от детей – эти материалы являются потенциальным источником опасности, например, удушья.
- Перед использованием изделия проверьте правильность крепления всех составных частей.
- Стульчик рассчитан только на одного ребенка. Максимальная нагрузка – 30 кг.
- Максимальная нагрузка на стол составляет 15 кг.
- Установка изделия разрешена только на ровную устойчивую поверхность. Никогда не ставьте его рядом с лестницей или ступеньками.
- Не устанавливайте изделие напротив оконных проемов, рядом со шторами, занавесками, а также рядом с дверями и электрическими проводами, так как ребенок может использовать эти предметы, чтобы вскарабкаться наверх, или они могут стать причиной удушья.
- Не вешайте на стульчик сумки и другие тяжелые предметы. Это может привести к нарушению равновесия изделия.
- Регулярно проверяйте винты, чтобы убедиться, что они надежно затянуты.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ставьте изделие вблизи открытого огня и других источников сильного тепла, таких как электричество, газ и т.п.
- Не используйте изделие, если некоторые детали отсутствуют или сломаны.
- Не используйте неоригинальные запасные части – обращайтесь за запчастями к производителю или дилеру.

Гарантия изготовителя

- Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям нормативных документов при условии соблюдения потребителем правил хранения, транспортирования, эксплуатации и сборки.
- Срок службы изделия - 2 года.
- Гарантийный срок эксплуатации изделия - 24 месяца.
- При отсутствии в руководстве по эксплуатации даты продажи, подтвержденной печатью торговой организации, гарантийный срок исчисляется со дня изготовления изделия.
- В течение гарантийного срока любые дефекты устраняются бесплатно. При обнаружении дефекта Вам необходимо немедленно сообщить об этом производителю. Решение вопроса о ремонте изделия или поставки запасной части остается на усмотрение производителя.
- Данный продукт не подходит для коммерческого или промышленного использования. Нарушение приводит к сокращению срока гарантии.
- Гарантия распространяется только на материал или производственный брак. Износ деталей или повреждения, вызванные неправильным использованием, применением силы или вмешательством, которые имели место без предварительной консультации с нашим сервисным отделом, не покрываются гарантийным обслуживанием.
- Пожалуйста, сохраните оригинальную упаковку на протяжении действия гарантийного срока, чтобы в случае возврата иметь возможность безопасной транспортировки товара. Не отправляйте товар в сервисный отдел без упаковки!

Свидетельство о приемке

Изделие № _____ изготовлено и принято в соответствии с обязательными требованиями стандартов, действующей технической документацией и признано годным для эксплуатации.

<p>Представитель ОТК _____</p>
<p>Дата изготовления _____</p>
<p>Упаковщик _____</p>
<p>Ремонт, замена деталей и узлов изделия в период гарантийного срока производится по адресу:</p>
<p>427432, г. Воткинск, ул. Речная 2 СЛУЖБА СЕРВИСА тел. +7 34145 29821, e-mail: servicevpk@topol.ru</p>
<p>Дата продажи _____</p>
<p>Штамп торгующей организации _____</p>

Изготовитель оставляет за собой право на внесение незначительных технических изменений, не отраженных в данном руководстве.

PT Requisitos de segurança e regras de conservação e utilização

O produto atende aos requisitos da CU TR 025/2012 "Sobre a segurança de móveis", NF D60-300-1, 2, 3 (2008).

Conjunto de móveis para crianças é fabricado de acordo com GOST 19917 e possui o Certificado de conformidade №АЭС RU C-RU.BE02.B.04093/21.

Ao comprar, verifique a entrega quanto à integridade e ausência de danos, a presença de uma marca na data da venda e o carimbo da organização comercial.

- Familiarize-se com as especificações deste manual de instruções.

- Proteja o produto de impactos e danos mecânicos.

- Para a evitar lesões, antes de utilizar o produto, verifique a respectiva exactidão e fiabilidade de acordo com os requisitos deste manual.

- O produto deve ser armazenado em local fechado a uma temperatura abaixo de +2°C e não acima de +40°C e humidade relativa do ar de 45 a 70%.

- Não use materiais de limpeza abrasivos ou agressivos ao limpar o produto. Recomenda-se a limpeza do produto com um pano húmido e, de seguida, com um pano macio e limpo.

- Antes de montar o produto, verifique todos as partes quanto a danos ou perdas.

- O produto deve ser montado e instalado apenas por adultos.

- Para evitar o risco de asfíxia, remova e descarte o material da embalagem antes de usar o produto.

- Durante a montagem, as crianças devem ser mantidas afastadas do produto para evitar possíveis riscos de ferimentos.

- Risco de asfíxia! Mantenha todos os materiais de embalagem longe das crianças – esses materiais são uma fonte potencial de perigo, por exemplo, asfíxia.

- Antes de usar o produto, verifique se todas as partes estão conectados corretamente.

- A cadeira é projetada apenas para um bebê. A carga máxima é de 30 kg.

- A carga máxima na mesa é de 15 kg.

- A instalação do produto é permitida apenas em uma superfície plana e estável. Nunca coloque o produto perto de escadas ou degraus.

- Não instale o produto em frente a paredes, aberturas de janelas, perto de cortinas ou perto de portas e fios elétricos, pois uma criança pode usar esses objetos para subir ou causar estrangulamento.

- Não pendure malas ou outros objetos pesados na cadeira. Isso pode causar desequilíbrio do produto.

- Verifique regularmente os parafusos para garantir que estão bem apertados.

AVISO: Não coloque a produto perto de chamas abertas e outras fontes de calor forte, como eletricidade, gás, etc.

- Não use o produto se algumas peças estiverem faltando ou quebradas.

- Não utilize peças de reposição não originais- contacte o fabricante ou revendedor para peças de reposição.

Garantia do fabricante

- A empresa/fabricante garante que o produto se encontra em conformidade com os requisitos dos documentos normativos sobre a condição de que o consumidor respeita as regras de armazenamento, transporte, utilização e montagem.
- A vida útil do produto é de 2 anos.
- O período de garantia do produto é de 24 meses.
- Se não houver data de venda no manual de instruções confirmada pelo selo da organização comercial, o período de garantia é calculado a partir da data de fabricação do produto.
- Durante o período de garantia, os defeitos são solucionados gratuitamente. Assim que o defeito for detectado, o consumidor deve informar imediatamente o fabricante. A decisão sobre a reparação do produto ou fornecimento de peças sobressalentes fica a critério do fabricante.
- Este produto não é indicado para uso comercial ou industrial. A violação desta regra conduz a um corte no período de garantia.
- A garantia cobre apenas o material ou os defeitos de fabrico. Não estão cobertas pela garantia as peças com sinais de desgaste ou danificação causados pelo uso incorrecto, uso de força ou outras intervenções ocorridas sem consulta prévia do nosso serviço de assistência.
- Conserve a embalagem original durante o período de garantia para que, em caso de devolução, tenha a possibilidade de usufruir do transporte seguro de mercadorias. Não envie o produto para o serviço pós-venda sem a embalagem!

Certificado de aceitação

Produto # _____ fabricado e promulgado de acordo com os requisitos padrão obrigatórios em vigor e está em conformidade com a documentação de suporte e apto para ser utilizado.

<p>O representante do departamento de controlo de qualidade _____</p>
<p>Data de fabrico _____</p>
<p>Embalador _____</p>
<p>A reparação, substituição de peças e componentes do produto durante o período de garantia é feita no seguinte endereço:</p>
<p>Polini GmbH Dieselstraße 2, 40721 Hilden, Deutschland tel.: +49 800 7245184, e-mail: info@polinigroup.de</p>
<p>Data da venda _____</p>
<p>Carimbo de venda da organização _____</p>

O fabricante reserva-se ao direito de efectuar pequenas alterações técnicas não mencionadas neste manual.